



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 13. Mai 2013
(OR. en)

9425/13

OJ CRP1 18

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2452. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1.Teil)
Termin:	15. Mai 2013
Uhrzeit:	10.00
Ort:	Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I⁽¹⁾

2. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
 - 8701/13 PECHE 163 OC 238
 - 8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1
 - 8699/13 PECHE 161 OC 236

3. Verordnung (EU) Nr./.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 608/2004 über die Etikettierung von Lebensmitteln und Lebensmittelzutaten mit Phytosterin-, Phytosterinester-, Phytostanol- und/oder Phytostanolesterzusatz
 - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
8481/13 DENLEG 34 AGRI 240
9292/13 DENLEG 39 AGRI
4. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - Annahme
8698/13 PECHE 160 OC 235
8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1
5. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten gemäß dem Protokoll zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - Annahme
8700/13 PECHE 162 OC 237
8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1
6. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 111/2005 des Rates vom 22. Dezember 2004 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Billigung des Mandats für den informellen Trilog
6244/4/13 UD 33 ENT 50 CORDROGUE 12 CODEC 286 REV 4
7. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Billigung des Mandats für den informellen Trilog
6246/5/13 UD 34 ENT 51 CORDROGUE 13 CODEC 288 REV 5
8. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Rechte des geistigen Eigentums durch die Zollbehörden (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Annahme
 - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) der Begründung des Rates
6353/13 UD 39 PI 19 COMER 22 CODEC 317 OC 57
+ ADD 1
9200/13 CODEC 983 UD 97 PI 66 COMER 107 OC 276

II

9. **Festlegung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und Energie) am 6./7. Juni 2013⁽¹⁾**
10. **Festlegung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und Energie) am 10. Juni 2013⁽¹⁾**
11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der Fazilität "**Connecting Europe**" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
9293/13 TRANS 213 FIN 249 CADREFIN 101 POLGEN 60 REGIO 87
ENER 167 TELECOM 102 COMPET 269 MI 367 ECO 79
CODEC 1007
12. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien der Union für den Aufbau des **transeuropäischen Verkehrsnetzes** (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
13. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates ("**Fahrten-schreiber**") (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Sportboote** und Wassermotorräder (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

15. Paket über das öffentliche Auftragswesen (**erste Lesung**) (**Beratung über die Gesetzgebungsakte**)
- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Konzessionsvergabe**
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 9278/13 MAP 35 MI 361 CODEC 1002
 - 9279/13 MAP 36 MI 362 CODEC 1003
16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms "**Erasmus für alle**" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
17. **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt) am 29./30. Mai 2013
1. **Intelligente Regulierung** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
8525/13 COMPET 213 MI 295 POLGEN 46
 2. **Modernisierung des EU-Beihilfenrechts** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 über besondere Vorschriften für die Anwendung von Artikel 93 des EG-Vertrags (Verfahrensverordnung)
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 994/98 des Rates vom 7. Mai 1998 über die Anwendung der Artikel 92 und 93 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auf bestimmte Gruppen horizontaler Beihilfen und der Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über öffentliche Personenverkehrsdienste auf Schiene und Straße (Ermächtigungsverordnung)
 - Politische Einigung
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
9423/13 RC 21 COMPET 283 ECO 85 TRANS 219 MI 387 RECH 151 IND 142
ENV 381 REGIO 94 TELECOM 110 ENER 174 EF 97
AUDIO 57 CULT 53 SPORT 48
 - 9422/13 RC 20 COMPET 282 ECO 84 MI 386 RECH 150 IND 141 ENV 380
REGIO 93 TELECOM 109 ENER 173 EF 96 AUDIO 56 CULT 52
SPORT 47

3. **Industriepolitik** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Mündliche Informationen der Kommission und des Vorsitzes
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
4. **Binnenmarktakte I + II** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Sachstand
9365/13 COMPET 276 POLGEN 61 MI 375 SOC 315 ENT 121 CONSUM 85
FIN 254 ENER 171 TRANS 216 TELECOM 107 IND 139
5. **Modernisierung des EU-Urheberrechts** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - a) Mitteilung der Kommission über Inhalte im digitalen Binnenmarkt
 - Informationen der Kommission (Sachstand)
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSUM 162 MI 849
POLGEN 218 (x)
 - b) "Empfehlungen aufgrund des Vermittlungsverfahrens betreffend **Abgaben für Privatkopien und sonstige Reproduktionsformen**", Bericht von António Vitorino an Kommissionsmitglied Barnier vom 31. Januar 2013 (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Ausführungen von Herrn Vitorino
 - Gedankenaustausch
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50
6. **Gemeinsame Planung** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Orientierungsaussprache
9258/13 RECH 142
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Marktorganisation** für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
19. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu **schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
9394/13 SAN 156 PHARM 20 PROCIV 56 CODEC 1029
20. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein allgemeines **Umweltaktionsprogramm** der EU für die Zeit bis 2020 "Gut leben innerhalb der Belastbarkeitsgrenzen unseres Planeten" (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
9192/13 ENV 358 DEVGEN 108 ECO 76 SAN 151 PECHE 192 AGRI 277
IND 133 CHIMIE 54 ENER 159 RECH 139 TRANS 205
CODEC 980

21. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der **CO₂-Emissionen** neuer Personenkraftwagen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
9193/13 ENV 359 ENT 116 CODEC 981
 - Sonstiges
 - **ETS/Luftverkehr**
= Informationen der Kommission (Sachstand)

- (I) Diese Punkte werden am 14. Mai 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.
(x) Das Dokument liegt im Sitzungssaal nicht aus.
-